

## † Mass Intentions †

**Sunday, December 28 Holy Family of Jesus, Mary and Joseph**

5:00 PM †Mary & †John Mullaly †Armando Lanuza

8:30 AM †Josephine Carlo

10:00 AM †Antonia Villa Cisneros

11:30 AM †Speciale & †Barsuglia Families †Gena Russell

†Onofre Albayalde & Family, †Jose & †Glenn Baptista

1:00 PM †Juliette Deschenes

6:00 PM People of the Parish

**Monday, December 29**

7:30 AM †Lori Magsuci †Joseph Tran - Minh

**Tuesday, December 30**

7:30 AM †Lori Magsuci †Joseph Tran - Minh

**Wednesday, December 31**

7:30 AM †John P. Kelly †Peter Nguyen-Tung

5:00 PM †Dolores Spada

**Thursday, January 1 Bl. Virgin Mary, the Mother of God**

9:00 AM †Josephine Barreras

11:00 AM †Filemon & †Consuelo Carlos y Familia

1:00 PM People of the Parish

**Friday, January 2**

7:30 AM All Souls

6:30 PM People of the parish

**Saturday, January 3**

7:30 AM †Speciale & †Barsuglia Families

**Sunday, January 4 The Epiphany of the Lord**

5:00 PM †Iola Fredianelli, †Ernesto & †Adela Fredianelli and

†Ugo & †Amelia Pasquinelli

8:30 AM †Lorie Magsuci by Carmen Bondi

10:00 AM †Sergio Acosta †Alfaro & Palizzi Families

†Jose Silva y †Alberto Casias †Antonia Villa Cisneros

11:30 AM †Gena Russell †Beatrice Timtiman

1:00 PM †Dionisio & †Maria Moro, †Andrew & †Mary and

†Joseph A. Pizziol

6:00 PM People of the Parish

## THANK YOU PARISHIONERS

The Parish Staff of Holy Cross, would like to thank ALL the parishioners who helped to make our church look beautiful for Christmas including the flowers, the choirs and musicians. Thanks also to our CCD 4th Grade students who participated at the 6:00 P.M. Christmas Eve Liturgy. We are also very thankful to Vince Cala and his group of men and women who were responsible for the distribution of our Christmas Food Baskets.

## Lectors/Lectores/Lettori & Communion Ministers Sunday/Domingo/Domenica, January 4, 2009

5:00 PM (C) Katherine McCarthy (1L) Paul Arpin

(2L) Zeny Villaluz (M) Mike Kelly

8:30 AM (C) Josie (1L) Pauline (2L) Ann (M) Celia

10:00 AM (C) Alejandro Ibarra (1L) Maria Carlos

(2L) Gloria Flores

(M) Salvador & (M) Maria Elena Medina

11:30 AM (C) Martha (1L) Gloria (2L) Julie (M) Don

1:00 PM (C) Luccio Caporicci (1L) Maria Caruso

(2L) Maria Scotuzzi (M) Armando Bottelli

6:00 PM (C) Vincent Rico (1L) Celia Cervantez

(2L) Raul Cervantez (M) Susana Ramirez



## From the Pastor's Desk

Dear Parishioners,

In this first Sunday of the Christmas season we celebrate the Holy Family of Nazareth and pray for our families; our present families are the future of our society.

This year, 2008 is about to close and we wish and pray for among other things for a better economical year, 2009.

I remind you that next Thursday, January 1, 2009 is a "Holy Day of Obligation"; please participate in the Holy Eucharist and honor the Blessed Virgin Mary, the Mother of God.

This week I am traveling to the Southern part of Brazil for my vacations and to be with my family for the month of January; as a Scalabrini missionary I am blessed to be able to dedicate to my family one month every two years.

Have a happy end of a year and a happy beginning of 2009!

Fr. Firmo Mantovani, cs. Pastor.

Estimados Amigos,

En este Primer Domingo de Navidad celebramos la Fiesta de la Sagrada Familia de Nazaré y rezamos por nuestras familias; las familias de hoy son el futuro de nuestra sociedad.

Este año 2008 ya llega a su final; deseamos y rezamos por entre otras cosas por una mejor economía para el año 2009.

Les recuerdo que este Jueves, día 1 de Enero de 2009 es "Día Santo de Guardar", hagan su planes de participar de la Santa Eucaristía y honrar la Virgen María, Madre do Dios.

Esta semana yo viajaré para el Sur de Brasil para mis vacaciones y para me quedar con mi familia durante el mes de Enero; como misionero Scalabriniano yo me siento feliz de poder dedicar a mi familia un mes cada dos años.

¡Qué tengan un buen final de año y Feliz Año Nuevo, 2009!

Pe. Firmo Mantovani, cs. Párroco.

## FIRST FRIDAY HOLY HOUR

Join us for our First Friday Holy Hour on Friday, January 2<sup>nd</sup> from 5:00 P.M. - 6:00 P.M. Rosary will be recited at 6:00 P.M. followed by a Mass at 6:30 P.M. in Spanish.

## NO BINGO

We will not have Bingo on Monday, December 29<sup>th</sup>. Bingo will resume on Monday, January 5<sup>th</sup> at the regular time.

## GRANDE BAILE Y CENA DE FIN DE AÑO

La Sociedad Guadalupana te invita despedir el año viejo y a recibir el Año Nuevo 2009 con muchas alegría! Con felicidad, bailando y compartiendo una deliciosa cena con tus amigos y familiares. Donación \$40.00 per persona. Para mas información llama a Olga Nunez (408) 995-5244 o Hermelinda al (408) 293-7297.

## NEW YEAR'S DINNER DANCE

The Guadalupanos Society invites you to a New Year's Dinner Dance on December 31<sup>st</sup>. Come and say goodbye to 2008 and receive the New Year 2009 with joy! with your family and friends. Donation is \$40.00 per ticket. For more information please Olga (408) 995-5244 or Hermelinda al (408) 293-7297.

## TRUST IN GOD

Saint Matthew's account of the flight into Egypt takes center stage today as we continue to follow the story of the Holy Family. Once again the angel of the Lord appears to Joseph in a dream, telling him to take the child Jesus and his mother to Egypt. Joseph heeds the command and takes them on what must have been a strenuous journey. Saint Matthew does not give us any of the details, but we can only imagine what this journey must have been like. Where did they eat? Where did they find shelter? What were the roads like? Was Joseph able to find work? The Holy Family survived in no small measure because they put their trust in God. This is exactly what today's feast calls us, God's holy family, to do.

## CONFIANZA EN DIOS

El relato de San Mateo sobre la huída a Egipto gana protagonismo hoy mientras continuamos siguiendo el relato de la Sagrada Familia. Una vez más, el ángel del Señor se le aparece a José en sueños, diciéndole que lleve al niño Jesús y a su madre a Egipto. José acata la orden y los guía en un viaje que debe haber sido agotador. San Mateo no nos da detalles pero podemos imaginar cuán difícil debe haber sido este viaje. ¿Dónde comieron? ¿Dónde se alojaron? ¿Cómo eran los caminos? ¿Pudo encontrar trabajo José? La Sagrada Familia sobrevivió en gran medida porque depositó su confianza en Dios. Esto es exactamente lo que la fiesta de hoy nos llama a ser, la familia sagrada de Dios. © Copyright, J. S. Paluch Co.

## HAPPY NEW YEAR'S TO ALL!!

The religious staff of Holy Cross wish all our parishioners and visitors Happy New Year 2009!!.

Sincerely,

Fr. Firmo, Fr. Leonardo and Bro. Charles

## ¡FELIZ AÑO NUEVO A TODOS!!

Les deseamos a todos nuestros parroquianos y visitantes un Feliz Año Nuevo 2009!!.

*Gli Scalabriniani della Parrocchia augurano a tutti un Buon Anno.*

Sinceramente,

P. Firmo, P. Leonardo y Hr. Charles.

## NEW YEAR'S DAY MASSES

Wed., Dec. 31<sup>st</sup> - 5:00 PM, English, New Year's Eve Mass

Thurs., Jan. 1<sup>st</sup> - 9:00 AM English, 11:00 AM Spanish,

1:00 PM Italian

## MISAS DEL DÍA DE AÑO NUEVO

Mier., 31 de Dic. 5:00 PM, Ingles, Misa de fin de año

Jueves, 1ero de Enero 9:00 AM Ingles, 11:00 AM Español,

1:00 PM Italiano



**Pastor's Vacations:** Our Pastor, Fr. Firmo Mantovani, cs will be leaving this week for his vacations and family visit in the Southern part of Brazil; he will be back at the end of January. Fr. Firmo, have a nice trip and enjoy your family!

**Vacaciones de nuestro párroco:** Esta semana el Padre Firmo Mantovani, cs viajará para el Sur de Brasil para sus vacaciones y visita a su familia; él regresará al final del mes de Enero. P. Firmo, le deseamos buen viaje y agradable estadía con su familia!

## SECOND COLLECTION

Next Sunday, at all the Masses we will have a second collection for *Ethnic Minorities and Latin American Church*. As always please be generous.

Próxima semana tendremos una segunda coleta para *ayudar a las Iglesias mas pobres de América Latina*. Por favor sea generoso.

## SEGUNDA COLETA

## SACRA FAMIGLIA

Qualche giorno dopo il Natale la Liturgia ci propone un'immagine molto bella, quella della Santa Famiglia di Nazareth. Si tratta di Gesù, Maria e Giuseppe, che vengono additati ad esempio ad ogni famiglia umana. Da tempo, forse da sempre, si parla di famiglia in crisi; ai nostri giorni tale crisi ha assunto proporzioni allarmanti: i casi di separazioni, di divorzi, di matrimoni irregolari e di unioni di fatto, prive del sacro suggello sacramentale, sono sempre più frequenti. Manca un punto di riferimento e un modello imitabile di amore vero, di amore come dono, di unione indissolubile da vivere nell'intima comunione con Dio. Nella famiglie manca il dialogo, manca la preghiera, manca l'unione e viene meno l'amore. Oggi gli occhi dei genitori e dei figli posano il loro sguardo ammirato sulla Santa Famiglia per riscoprire le virtù che adornano quella casa benedetta e quel Figlio e quegli educatori davvero speciali. Possiamo scoprire che sono spesso coinvolti da misteri divini, ma anche che sono chiamati a vivere le semplici e drammatiche vicende umane, non dissimili da quella che ci coinvolgono, ma sempre animati e sorretti dalla preghiera e dalla fede. I protagonisti della Sacra Famiglia sono attenti ai segnali divini non solo per percepire una missione eccezionale e salvifica, ma anche per superare i momenti tragici, per superare le difficoltà quotidiane, anche per affrontare il sacrificio e la croce. Questo incessante dialogo con Dio, che diventa preghiera, che diventa umile docilità alla volontà divina e forza per superare ogni prova e ogni tentazione, è un messaggio da cogliere e da attuare all'interno delle nostre famiglie. Così potremo riscoprire la forza che unisce, l'amore che salva, la vera pace e la concordia. Proponiamo oggi ad ogni famiglia, ad ogni mamma ad ogni papà, ad ogni figlio, uno spirituale pellegrinaggio a Nazareth per riempire il proprio spirito delle sublimi virtù di Maria, l'umile ancella del Signore, di Giuseppe, l'uomo giusto, il carpentiere custode della santa famiglia e di Gesù, il Figlio di Dio, che era loro sottomesso e cresceva in età, sapienza e grazia.

## OFFERTORY ENVELOPES 2009

The offertory envelopes for the year are in the back of the church. If you are a new member and would like offertory envelopes for 2009, please contact the rectory or fill out the registration form that can be found in the back of the church and return the registration form the following week.

## SOBRES DOMINICALES 2009

Los sobres para las ofrendas dominicales están disponibles en la entrada de la Iglesia. Si desea registrarse en la Iglesia o tener una caja de sobres dominicales por favor contactar la oficina.

## C.C.D. NEWS

Dear Parents and Students,

Due to Christmas Vacation, C.C.D. will resume on Saturday, January 10<sup>th</sup> and Sunday, January 11<sup>th</sup> at the regular times. All C.C.D. students, upon returning to C.C.D., are to be prepared and ready for the oral and written *Catechetical Standard Test* submitted by the Diocese of San Jose under the direction of Bishop Patrick McGrath.

We thank everyone for your generosity, now and throughout the year.



¡Gracias por su generosidad ahora y durante todo el año!